



*Pluania, de S. Cristina*

Plata dla Pluania - Pfarrblatt - Bollettino parrocchiale  
Tel. 0471 793343 - [www.pluania.org](http://www.pluania.org) - [s.cristina@pluania.org](mailto:s.cristina@pluania.org)

11. bis 24. Oktober 2021

*Weltmissionssonntag*  
*Giornata missionaria mondiale*

**24.10.2021**

**Pfarrgemeinderatswahl**

„Lasst uns nicht müde werden,  
das Gute zu tun“



Das Wort,  
das Paulus  
an die Gemeinden  
in Galatien schrieb  
(Gal 6,9)  
ist das Leitwort  
zum Monat

der Weltmission 2021.

# Gottesdienstordnung vom 11. – 24.10.2021

Montag  
11. Oktober  
8.00 Uhr: **Hl. Johannes XXIII., Papst**  
Hl. Messe für Sn. Heinrich V. u. Sn Andrea  
Hl. Messe für Albert Demertz, Villa Albert

Dienstag  
12. Oktober  
8.00 Uhr: Jhm. für Anna Senoner, Tlesura  
Hl. Messe für Verst. Clement

Mittwoch  
13. Oktober  
7.25 Uhr: **Schülermesse**  
Hl. Messe für Hilda Senoner Pitscheider

Donnerstag  
14. Oktober  
8.00 Uhr: **Seniorenmesse**  
Jhm. für Luis u. Elisabeth Senoner, cësa Paula  
Hl. M.f. Verst. Senoner, Stuffer, Plan de Socrep  
Hl. Messe für Domenico und Luise Senoner  
Hl. Messe nach Meinung

Freitag  
15. Oktober  
**Hl. Theresia von Jesus (von Àvila)**  
**19:30 Uhr: Anbetung für Priester und Ordensberufe**  
**20.00 Uhr:** Hl. Messe für Gerry Demetz u. Verst.  
Mitglieder des Cor Sasslong  
Hl. Messe zu den Hl. Schutzengeln und den  
Armen Seelen



Samstag  
16. Oktober

**Hl. Hedwig von Andechs, Herzogin**  
**Vorabendmesse – Santa Messa prefestiva**  
**20.00 Uhr:** Jhm. für Vinzenz Runggaldier, Oberaldoss  
Hl. Messe für Lebende u. Verst. Jhrg. 1941  
Hl. Messe für Iris Runggaldier, Poza  
Hl. M.f. Elisabeth u. Hermann Rungg., Aldoss  
Hl. Messe für Matthias Resch, Lebende u.  
Verst. Senoner, Puzè



## FAMILIENMESSE

Sonntag

17. Oktober

**9.00 Uhr:**

**29. Sonntag im Jahreskreis**

Rosenkranzgebet

**9.30 Uhr:**

Hl. Messe pro Populo

30. für Roland Stuffer

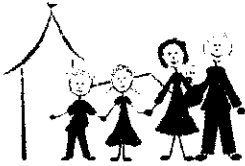
Hl. M. für Teresa u. Johann Delago, Dorives

Hl. M.f Hermann, Emil u. Magdalena Senoner

Hl. M. für Franz, Maria u. Fritz Demetz, Iman

Hl. Messe für Hilda Bauer Schenk

Hl. Messe für Rosi Zingerle Demetz



**Bibia di Sandis:** plata 323 **Sonntagsbibel:**S.154 **Vangelo:** Mk 10,35-45

**1.Lesung:** Jes 53,10-11 **2. Lesung:** Hebr 4,14-16

Montag

18. Oktober

8.00 Uhr:

**HL. LUKAS,** Evangelist

Jhm. für Adriana Comploj, Soplases

Hl. Messe für Josef Demetz, Ruacia



Dienstag

19. Oktober

8.00 Uhr:

**Hl. Paul vom Kreuz,** Priester

Hl. Messe für Lidia Vicentini Pezzutto

Mittwoch

20. Oktober

**7.25 Uhr:**

**Schülergottesdienst**

Donnerstag

21. Oktober

8.00 Uhr:

**Hl. Ursula und Gefährtinnen,** Märtyrinnen

**Seniorenmesse**

Jhm. für Hansi Demetz u. Verst., Soplaza

Hl. Messe für Anton Kasslatter, Haus Teresa

Hl. M. für Elisabeth u. Hermann Rungg., Aldoss

Hl. Messe für Cristina u. Luis Mussner Verginer

Hl. Messe für Luis Burger



**24 Stunden der Eucharistischen Anbetung**

Freitag

22. Oktober

**20.00 Uhr:**

**HL. JOHANNES PAUL II.,**Papst

Jhm. für Mena u. Rudi Ploner, Scimenon

Hl. Messe nach Meinung für eine Kranke



Samstag  
23. Oktober



**Hl. Johannes von Capestrano**, Wanderprediger  
**15.00 Uhr: Beichtgelegenheit**  
**20.00 Uhr: Vorabendmesse - Santa Messa prefestiva**  
Jhm. für Rudolf Runggaldier Ciaslat  
Jhm. für Caterina Insam, Villa Fermeda  
Hl. M. für Carolina u. Luis Runggaldier, Mauron  
Hl. Messe für Werner Grass

**Sonntag der Weltkirche-Weltmissionssonntag**  
**Giornata missionaria mondiale**  
(SAMMLUNG)

Sonntag  
24. Oktober



**30. Sonntag im Jahreskreis**  
**9.00 Uhr:** Rosenkranzgebet  
**9.30 Uhr:** Hl. Messe pro Populo  
Jhm. für Lena Demetz u. Verst. Villa Ester  
Jhm. für Konrad Weithaler  
Hl. Messe für Romina Stuffer  
Hl. Messe für Anna Perath. u. zur Gottesmutter  
Hl. M. für Anton u. Christina Perathoner, Fussel  
Hl. Messe für Wiily Perath. de Fondo u. Verst.  
Kostner

**Biblia di Sandis:** plata 325 **Sonntagsbibel:** S.155 **Vangelo:** Mk 10,46-52

**1.Lesung:** Jer 31,7-9 **2. Lesung:** Hebr 5,1-6

**Alcune frasi di**  
**S. Giovanni Paolo II (22.10.)**

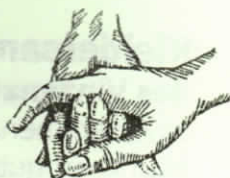
Cari giovani, dicendo sì a Cristo,  
voi dite sì ad ogni vostro più nobile ideale.  
Non abbiate paura di affidarvi a **Lui**.  
**Egli** vi guiderà, vi darà la forza di seguirlo  
ogni giorno e in ogni situazione.



***Non "lasciatevi vivere", ma prendete nelle vostre  
mani la vostra vita e vogliate decidere di farne un  
autentico e personale capolavoro!***

Ai non credenti dico: cercate Dio, **Egli** sta cercando voi.

NVIT 25 – 40 – 50 – 55 – 60 ani maridei



**dumënia, ai 24 de utober 2021 dala 9.30 danmesdi**

ie duc i pères che ie chëst' ann **25 – 40 – 50 – 55 – 60**  
ani maridei, nviei a unì ala **S. mëssa de rengraziamënt.**

Ulon te chësta ucajian senti gra a nosc Seniëur per nes avëi dunà  
duc chisc ani adum y per nes vester stat daujin cun si grazia ti bie i y  
manco bie i mumënc de vosta vita.

La "katholische Frauenbewegung" se ncunforta sun Vosc unì.



### **Adoratio Tag und Nacht**

*„Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben.  
Wer in mir bleibt und in wem ich bleibe,  
der bringt reiche Frucht;  
denn getrennt von mir  
könnt ihr nichts vollbringen.“ Joh. 15,5*

Wir möchten uns niemals von Jesus trennen und suchen immer  
wieder seine Nähe, die besonders in der Anbetung vor dem  
Allerheiligsten erfahrbar ist.

So dürfen wir uns schon jetzt auf viele schöne und gute Früchte  
freuen, die durch die

**24 Stunden der Eucharistischen Anbetung** wachsen mögen.

**Freitag, 22.10.21** nach der hl. Messe von **20.00 Uhr** im Saal des  
Widums (Parterre) bis Samstag um 9.00 Uhr.

**Samstag, 23.10.21** ab 9.00 Uhr bis **19.45 Uhr** in der Kirche.

**Spezielle Stunden:** Freitag 20.30 – 22.00 Jugend

Samstag 9.30-10.00 Kinder u. Familien, 15 -16.00

Beichtgelegenheit, 16.00 Gebet um Heilung, 19.00

Rosenkranz, 20.00 Hl. Messe

Alle übrigen Stunden sind vor allem für das stille Verweilen  
beim Herrn vorgesehen. Jeder ist eingeladen, einige Minuten  
oder eine längere Zeit vorbeizukommen und die liebende  
Nähe Jesu verkosten.

## Kleidersammlung des Vinzenzvereins Bozen

in Zusammenarbeit mit der **Kleiderkammer St. Ulrich**.  
Man kann guterhaltene Winterbekleidung (Jacken, Mäntel,  
Mützen, Schale Handschuhe, Schuhe, Decken), nur in  
sauberem und guten Zustand abgeben.

**Wann?** **Dienstag**, 12.10.2021  
von 14.30 – 17.30 Uhr  
**Mittwoch**, 13.10.2021  
von 9.30 – 11.30 und  
von 14.30 – 17.30 Uhr



**Wo?** Im Raiffeisensaal der Gemeinde St. Christina  
Mehr Infos bei **Nadia**, Handynr. **366 408 4919**

### Per nosc Seniores



Nvion de cuer duc i Seniores  
**n juebia ai 21.10.2021** a ji

sa Bulla dal *Uhrerhof – Deur*, a cialè la rojules y se lascè  
cuntè da anda Lotte, coche n trata chi bieci ciofes per i fè  
garatè. Daldò jons ta la Vies da Ulrike da Dorives a  
pitlamarènda. Se urton sun **plaza de Chemun dala 14.00**.  
Se ncunferton sun vosc unì! Preibel nia dejmincè la  
mascherina y l Green Pass. Ve nutè su pudeis pra Alfred nfin  
ai 19.10.2021 al nr. **339 874 0432**

Liebe Pfarrgemeinde

*Danke*

Die jährlich durchgeführten Prozessionen stärken den Glauben und den Zusammenhalt der Pfarrgemeinde.

Um diese zu ermöglichen und die Prozessionen schöner gestalten zu können, braucht es hilfsbereite Menschen, die dazu beitragen, dass die vorhandenen Statuen und Fahnen mitgetragen werden.

Deshalb danken wir ALLEN von Herzen, die dazu beigetragen haben, dass die Prozessionen so gelungen sind und bitten weiterhin um Eure wertvolle Hilfe. *Fam. Josef Euthamer*

## Bibliothek Tresl Gruber

### Ena dla biblioteches – Nëus lijon per te – wir lesen vor – leggiamo per voi

Ti ena danter i **18 y 23 de utober 2021** mët la biblioteches de  
Gherdëina a ji deplu manifestazions.

Chëst'ann ulons dé na **gran mpurtanza al liejer dant.**

Duta la manifestazions ie adatedes a mutons y mutans nchin ai 10  
ani.

Lunesc 18.10.21	15:00	Bibl. Tresl Gruber
Merdi 19.10.21	15:00	Bibl. Sëlva
Mierculdi 20.10.21	15:00	Bibl. Sëlva
Juebia 21.10.21	15:00	Bibl. San Durich
Vënderdi 22.10.21	15:00	Bibl. Tresl Gruber
Sada 23.10.21	10:00	Bibl. San Durich
Dumenia 24.10.21	16:00	Bibl. Ladina

Nes ncufer-ton sun vosc unì. Green Pass dai 12 ani insù.

Marcia di Libri adurvel  
de Segra Sacun



## BIBLIOTHEK TRESL GRUBER

Wir freuen uns mitteilen zu können,

dass der traditionelle **Bücherflohmarkt** auch heuer  
im **Kulturhaus Luis Trenker** in **St. Ulrich** stattfinden kann.

**Montag, 11. Oktober (Segra Sacun) von 08:00 bis 18:00  
Uhr,**

**Dienstag, 12. Oktober** von **08:00 bis 12:00 Uhr** und von **14:00**

**bis 18:00 Uhr** **Mittwoch 13. Oktober** von **08:00 – 12:00 Uhr.**

Die drei öffentlichen Bibliotheken San Durich, Tresl Gruber und O. v.  
Wolkenstein laden euch ein vorbeizuschauen.

**Jedes Buch ist für 1€ erhältlich.**

Gleichzeitig können max. 20 Personen anwesend sein.

Das Tragen einer Gesichtsmaske ist Pflicht.

## Glück und Segen den Neuvermählten

am Samstag, 25.09.2021 um 10.30 Uhr  
**Elisa Kasslatte** und **Manuel Insam**

am Samstag, 25.09.2021 um 12.00 Uhr  
**Maria Ploner** und **Alex Nocker**



Taufen

## Durch die Taufe Kind Gottes

**Lucia Hofer** des David und der Sabine Piazza

**Jannik Ferrari** des Matthias und der Nadia Perathoner

Sitzung der **CARITASGRUPPE** am Donnerstag, den 21.10.2021  
um 20.00 Uhr im Pfarrwidum

## Ministrantendienst im Oktober 2021



### **Samstag, 09.10.2021:**

20.00 Uhr: Feichter Luca und Carolina

### **Sonntag, 10.10.2021:**

9.30 Uhr: Moroder Jonas, Mayr Ben, Perathoner Max, Schenk Daniel

### **Samstag, 16.10.2021:**

20.00 Uhr: Barbina Francesco und Anna

### **Sonntag, 17.10.2021:**

9.30 Uhr: Goller Dean, Mair Lukas, Galiani Laura, Runggaldier Marie

### **Samstag, 23.10.2021:**

20.00 Uhr: Perathoner Liam und Tettamanti Annalena

### **Sonntag, 24.10.2021:**

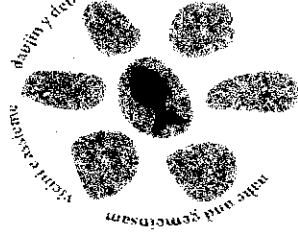
9.30 Uhr: Runggaldier Melanie, Mussner Emma, Mussner Lea, Mussner Elisa

***Freiwillige sind immer willkommen!***



# AUFRUF ZUR WAHL

## WAHL DES PFARRGEMEINDERATES AM SONNTAG, 24. OKTOBER 2021



Alle wahlberechtigten Mitglieder der Pfarrgemeinde von St. Christina sind aufgerufen, an der Wahl des Pfarrgemeinderates am Sonntag, 24. Oktober 2021 teilzunehmen.

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Pfarrgemeinde, die bis zum Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben. Es können bis zu 4 Stimmen gegeben werden.

Die Stimmzettel können in der Kirche zu folgenden Zeiten abgegeben werden, dort stehen auch weitere Stimmzettel für die Wahl zur Verfügung für jene, die noch keinen Stimmzettel erhalten haben.

### **Abgabe in der Urne in der Kirche**

am Samstag, 23. Oktober 2021, von **19.00** bis **21.00**

am Sonntag, 24. Oktober 2021, von **8.30** bis **11.30**

Außer dieser Zeiten können die Stimmzettel im Briefkasten des Widums bis Montag 11.30 Uhr abgegeben werden.

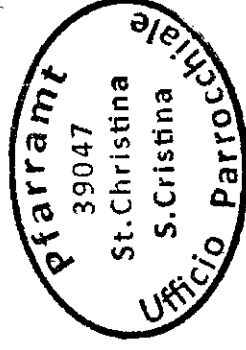
Insgesamt werden 12 Mitglieder in den neuen Pfarrgemeinderat gewählt, weitere können von diesem kooptiert werden.

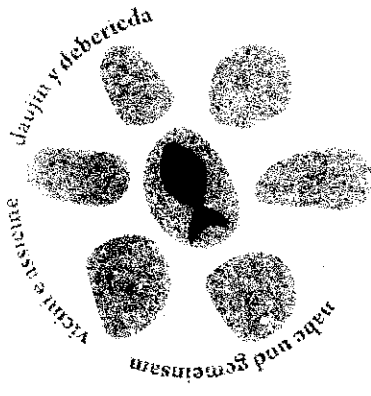
Nähere Auskünfte erteilen das Pfarramt bzw. die Mitglieder des Wahlausschusses.

Datum 09.10.2021

Pfarrstempel und Unterschrift des Pfarrers

*Raimund Reithamer*





## INDIZIONE DELLE ELEZIONI

ELEZIONI DEL CONSIGLIO PASTORALE PARROCCHIALE,  
DOMENICA 24 OTTOBRE 2021

Tutti i membri della comunità parrocchiale di **S. Cristina** sono invitati a partecipare alle elezioni del Consiglio pastorale parrocchiale, che si terranno la domenica 24 ottobre 2021.

Sono chiamati al voto tutti i membri della comunità parrocchiale che al giorno delle elezioni abbiano compiuto i 16 anni di età.

In sede elettorale, si possono esprimere fino ad un massimo di **4** preferenze.

**Le schede elettorali sono da consegnarsi in chiesa o nei seguenti locali adibiti alle elezioni:**

oltre alle date fissate, si possono consegnare le schede nel portaposta della canonica, fino lunedì, 25.10 alle ore 11.30.

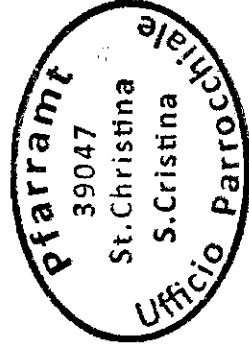
nei giorni di:

sabato, 23 ottobre 2021,	dalle ore 19.00	alle ore 21.00
domenica, 24 ottobre 2021,	dalle ore 8.30	alle ore 11.30
	dalle ore	alle ore

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio parrocchiale.

Data 09.10.2021

Timbro della parrocchia e firma del parroco



# STIMMZETTEL – SCHEDA ELETTORALE



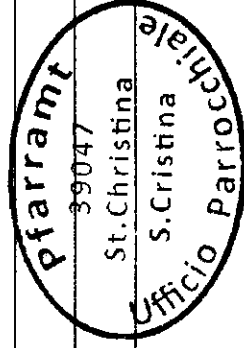
Ihre Wahl ist gültig, wenn Sie mindestens einen, höchstens **4** Namen auf diesem Stimmzettel ankreuzen.  
Die Namen sind in alphabetischer Reihenfolge geordnet.

*Il voto è valido se esprimerà almeno una preferenza, contrassegnandola con una crocetta.*

*Si possono esprimere fino ad un massimo di **4** preferenze. I nominativi sono elencati in ordine alfabetico.*

	Familien- und Vorname / cognome e nome
1	Agreiter Malsiner Erika
2	Amort Horst
3	Bernardi Senoner Anneliese
4	Demetz Galiani Evelyn
5	Demetz Iris
6	Goller Insam Marialuise
7	Obexer Demetz Martha
8	Perathoner Comploi Elisabeth
9	Perathoner Doris
10	Perathoner Rudi
11	Piazza Laura

12	Runggaldier Nogler Silvia
13	Schenk Oswald
14	Senoner Bruno
15	Senoner Othmar
16	
17	
18	
19	
20	



06.10.2021